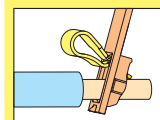


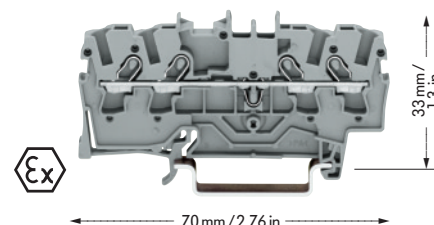
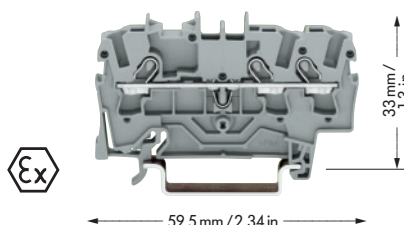
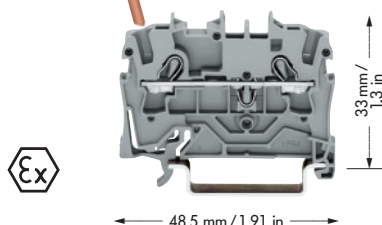
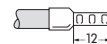
TOPJOB® S Reihenklemmen 2,5 (4) mm² Serie 2002



1
7

0,25 – 2,5 (4) mm ² ① 800 V/8 kV/3 24 A Klemmenbreite 5,2 mm / 0.205 in 10 – 12 mm / 0.43 in * CCA LR ⑤	AWG 22 – 12 600 V, 20 A 600 V, 20 A	0,25 – 2,5 (4) mm ² ① 800 V/8 kV/3 24 A Klemmenbreite 5,2 mm / 0.205 in 10 – 12 mm / 0.43 in * CCA LR ⑤	AWG 22 – 12 600 V, 20 A 600 V, 20 A	0,25 – 2,5 (4) mm ² ① 800 V/8 kV/3 24 A Klemmenbreite 5,2 mm / 0.205 in 10 – 12 mm / 0.43 in * CCA LR ⑤	AWG 22 – 12 600 V, 20 A 600 V, 20 A
--	---	--	---	--	---

① anschlieÙbar: 0,25 mm² – 4 mm² „e + f“;
direkt steckbar: 0,75 mm² – 4 mm² „e“ und 0,75 mm² – 2,5 mm² „AderendhÙle mit Kunststoffkragen, 12 mm“



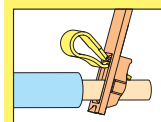
Bestell-Nr.	Stück je Verp.-Einh.	Bestell-Nr.	Stück je Verp.-Einh.	Bestell-Nr.	Stück je Verp.-Einh.
2-Leiter-Durchgangsklemmen		3-Leiter-Durchgangsklemmen		4-Leiter-Durchgangsklemmen	
grau	2002-1201	grau	2002-1301	grau	2002-1401
blau	2002-1204	blau	2002-1304	blau	2002-1404
orange	2002-1202	orange	2002-1302	orange	2002-1402
weitere Farbvarianten in Vorbereitung		weitere Farbvarianten in Vorbereitung		weitere Farbvarianten in Vorbereitung	
2-Leiter-Schutzleiterklemme		3-Leiter-Schutzleiterklemme		4-Leiter-Schutzleiterklemme	
grün-gelb	2002-1207	grün-gelb	2002-1307	grün-gelb	2002-1407
Für Ex e II-Anwendungen geeignet 550 V, 22 A		Für Ex e II-Anwendungen geeignet 550 V, 22 A		Für Ex e II-Anwendungen geeignet 550 V, 22 A	
Für Ex i-Anwendungen geeignet		Für Ex i-Anwendungen geeignet		Für Ex i-Anwendungen geeignet	
Zubehör passende Beschriftungssysteme WMB/Mini-WSB/Beschriftungsstreifen (siehe Kapitel 14)					
Abschluss- und Zwischenplatte, 0,8 mm dick		Abschluss- und Zwischenplatte, 0,8 mm dick		Abschluss- und Zwischenplatte, 0,8 mm dick	
	orange 2002-1292 100 (4 x 25)		orange 2002-1392 100 (4 x 25)		orange 2002-1492 100 (4 x 25)
	grau 2002-1291 100 (4 x 25)		grau 2002-1391 100 (4 x 25)		grau 2002-1491 100 (4 x 25)
Isolierungs-Stopp, 5 Stück/Strang 200 Stränge		Isolierungs-Stopp, 5 Stück/Strang 200 Stränge		Isolierungs-Stopp, 5 Stück/Strang 200 Stränge	
	lichtgrau 2002-171 0,25-0,5 mm ²		lichtgrau 2002-171 0,25-0,5 mm ²		lichtgrau 2002-171 0,25-0,5 mm ²
	dunkelgr. 2002-172 0,75-1 mm ²		dunkelgr. 2002-172 0,75-1 mm ²		dunkelgr. 2002-172 0,75-1 mm ²
Kammbrücker, lichtgrau, isoliert, I_N 25 A 20 A		Kammbrücker, lichtgrau, isoliert, I_N 25 A 20 A		Kammbrücker, lichtgrau, isoliert, I_N 25 A 20 A	
	2-fach 2002-402 200 (8 x 25)		2-fach 2002-402 200 (8 x 25)		2-fach 2002-402 200 (8 x 25)
	3-fach 2002-403 200 (8 x 25)		3-fach 2002-403 200 (8 x 25)		3-fach 2002-403 200 (8 x 25)
	4-fach 2002-404 200 (8 x 25)		4-fach 2002-404 200 (8 x 25)		4-fach 2002-404 200 (8 x 25)
	5-fach 2002-405 100 (4 x 25)		5-fach 2002-405 100 (4 x 25)		5-fach 2002-405 100 (4 x 25)
:	:	:	:	:	:
	10-fach 2002-410 100 (4 x 25)		10-fach 2002-410 100 (4 x 25)		10-fach 2002-410 100 (4 x 25)
Kammbrücker, lichtgrau, isoliert, I_N 25 A 20 A		Kammbrücker, lichtgrau, isoliert, I_N 25 A 20 A		Kammbrücker, lichtgrau, isoliert, I_N 25 A 20 A	
	1 - 3 2002-433 200 (8 x 25)		1 - 3 2002-433 200 (8 x 25)		1 - 3 2002-433 200 (8 x 25)
	1 - 4 2002-434 200 (8 x 25)		1 - 4 2002-434 200 (8 x 25)		1 - 4 2002-434 200 (8 x 25)
	1 - 5 2002-435 100 (4 x 25)		1 - 5 2002-435 100 (4 x 25)		1 - 5 2002-435 100 (4 x 25)
:	:	:	:	:	:
	1 - 10 2002-440 100 (4 x 25)		1 - 10 2002-440 100 (4 x 25)		1 - 10 2002-440 100 (4 x 25)
Warnabdeckung, mit schwarzem Blitzpfeil, für 5 Klemmen		Warnabdeckung, mit schwarzem Blitzpfeil, für 5 Klemmen		Warnabdeckung, mit schwarzem Blitzpfeil, für 5 Klemmen	
	gelb 2002-115 100 (4 x 25)		gelb 2002-115 100 (4 x 25)		gelb 2002-115 100 (4 x 25)
Modulare TOPJOB® S Steckverbinder, anreihbar, für Brückerschlitze		Modulare TOPJOB® S Steckverbinder, anreihbar, für Brückerschlitze		Modulare TOPJOB® S Steckverbinder, anreihbar, für Brückerschlitze	
	1-polig 2002-501 100 (4 x 25)		1-polig 2002-501 100 (4 x 25)		1-polig 2002-501 100 (4 x 25)
Blindmodul, anreihbar 2002-549 100 (4 x 25) siehe auch Seite 1.12		Blindmodul, anreihbar 2002-549 100 (4 x 25) siehe auch Seite 1.12		Blindmodul, anreihbar 2002-549 100 (4 x 25) siehe auch Seite 1.12	
Prüfadapter, für Prüfstecker 4 mm Ø		Prüfadapter, für Prüfstecker 4 mm Ø		Prüfadapter, für Prüfstecker 4 mm Ø	
	2009-174 100 (4 x 25)		2009-174 100 (4 x 25)		2009-174 100 (4 x 25)
	Prüfabgriff, für max. 2,5 mm²		Prüfabgriff, für max. 2,5 mm²		Prüfabgriff, für max. 2,5 mm²
	2009-182 100 (4 x 25)		2009-182 100 (4 x 25)		2009-182 100 (4 x 25)

* Weitere Prüfzeichen und zugeordnete Zulassungsdaten siehe Kapitel 15.

TOPJOB® S

Rail-Mounted Terminal Blocks 2.5 (4) mm²/AWG 12

Series 2002



1
7

0.25 – 2.5 (4) mm ² ① AWG 22 – 12 800 V/8 kV/3 24 A	0.25 – 2.5 (4) mm ² ① AWG 22 – 12 800 V/8 kV/3 24 A	0.25 – 2.5 (4) mm ² ① AWG 22 – 12 800 V/8 kV/3 24 A
Terminal block width 5.2 mm / 0.205 in 10 – 12 mm / 0.43 in	Terminal block width 5.2 mm / 0.205 in 10 – 12 mm / 0.43 in	Terminal block width 5.2 mm / 0.205 in 10 – 12 mm / 0.43 in
* CCA LR ⑤	* CCA LR ⑤	* CCA LR ⑤

① Push-in conductor sizes: AWG 18 – 12 (0.75 mm² – 4 mm²) "s" and AWG 18 – 14 (0.75 mm² – 2.5 mm²) "insulated ferrules, 12 mm" 12 mm



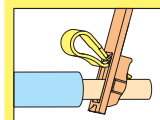
Item No.	Pack.-unit pcs	Item No.	Pack.-unit pcs	Item No.	Pack.-unit pcs
2-conductor through terminal blocks		3-conductor through terminal blocks		4-conductor through terminal blocks	
grey 	2002-1201  100	grey 	2002-1301  100	grey 	2002-1401  100
blue 	2002-1204  100	blue 	2002-1304  100	blue 	2002-1404  100
orange 	2002-1202  100	orange 	2002-1302  100	orange 	2002-1402  100
more colors are being prepared		more colors are being prepared		more colors are being prepared	
2-conductor ground (earth) terminal block		3-conductor ground (earth) terminal block		4-conductor ground (earth) terminal block	
green-yellow 	2002-1207  100	green-yellow 	2002-1307  100	green-yellow 	2002-1407  100
 Suitable for Ex e II applications 550 V, 22 A		 Suitable for Ex e II applications 550 V, 22 A		 Suitable for Ex e II applications 550 V, 22 A	
 Suitable for Ex i applications		 Suitable for Ex i applications		 Suitable for Ex i applications	
appropriate marker system WMB/Miniature WSB/Marker strips (see section 14)					
End and intermediate plate , 0.8 mm / 0.031 in thick		End and intermediate plate , 0.8 mm / 0.031 in thick		End and intermediate plate , 0.8 mm / 0.031 in thick	
orange 2002-1292 100 (4 x 25)		orange 2002-1392 100 (4 x 25)		orange 2002-1492 100 (4 x 25)	
grey 2002-1291 100 (4 x 25)		grey 2002-1391 100 (4 x 25)		grey 2002-1491 100 (4 x 25)	
Insulation stop , 5 pcs/strip 200 strips		Insulation stop , 5 pcs/strip 200 strips		Insulation stop , 5 pcs/strip 200 strips	
light grey 2002-171 0.25-0.5 mm ²		light grey 2002-171 0.25-0.5 mm ²		light grey 2002-171 0.25-0.5 mm ²	
dark grey 2002-172 0.75-1 mm ²		dark grey 2002-172 0.75-1 mm ²		dark grey 2002-172 0.75-1 mm ²	
Push-in type jumper bars , light grey, insulated,		Push-in type jumper bars , light grey, insulated,		Push-in type jumper bars , light grey, insulated,	
I _N 25 A,  20 A		I _N 25 A,  20 A		I _N 25 A,  20 A	
2-way 2002-402 200 (8 x 25)		2-way 2002-402 200 (8 x 25)		2-way 2002-402 200 (8 x 25)	
3-way 2002-403 200 (8 x 25)		3-way 2002-403 200 (8 x 25)		3-way 2002-403 200 (8 x 25)	
4-way 2002-404 200 (8 x 25)		4-way 2002-404 200 (8 x 25)		4-way 2002-404 200 (8 x 25)	
5-way 2002-405 100 (4 x 25)		5-way 2002-405 100 (4 x 25)		5-way 2002-405 100 (4 x 25)	
:		:		:	
10-way 2002-410 100 (4 x 25)		10-way 2002-410 100 (4 x 25)		10-way 2002-410 100 (4 x 25)	
Push-in type jumper bars , light grey, insulated,		Push-in type jumper bars , light grey, insulated,		Push-in type jumper bars , light grey, insulated,	
I _N 25 A,  20 A		I _N 25 A,  20 A		I _N 25 A,  20 A	
1 - 3 2002-433 200 (8 x 25)		1 - 3 2002-433 200 (8 x 25)		1 - 3 2002-433 200 (8 x 25)	
1 - 4 2002-434 200 (8 x 25)		1 - 4 2002-434 200 (8 x 25)		1 - 4 2002-434 200 (8 x 25)	
1 - 5 2002-435 100 (4 x 25)		1 - 5 2002-435 100 (4 x 25)		1 - 5 2002-435 100 (4 x 25)	
:		:		:	
1 - 10 2002-440 100 (4 x 25)		1 - 10 2002-440 100 (4 x 25)		1 - 10 2002-440 100 (4 x 25)	
Protective warning marker ,		Protective warning marker ,		Protective warning marker ,	
for 5 terminal blocks		for 5 terminal blocks		for 5 terminal blocks	
yellow 2002-115 100 (4 x 25)		yellow 2002-115 100 (4 x 25)		yellow 2002-115 100 (4 x 25)	
Modular TOPJOB®S connector ,		Modular TOPJOB®S connector ,		Modular TOPJOB®S connector ,	
for jumper contact slot		for jumper contact slot		for jumper contact slot	
1 pole 2002-501 100 (4 x 25)		1 pole 2002-501 100 (4 x 25)		1 pole 2002-501 100 (4 x 25)	
Spacer , modular 2002-549 100 (4 x 25)		Spacer , modular 2002-549 100 (4 x 25)		Spacer , modular 2002-549 100 (4 x 25)	
see also page 1.12		see also page 1.12		see also page 1.12	
Test plug adapter , for test plug 4 mm/0.157 in Ø		Test plug adapter , for test plug 4 mm/0.157 in Ø		Test plug adapter , for test plug 4 mm/0.157 in Ø	
2009-174 100 (4 x 25)		2009-174 100 (4 x 25)		2009-174 100 (4 x 25)	
Testing tap , for max. 2.5 mm ²		Testing tap , for max. 2.5 mm ²		Testing tap , for max. 2.5 mm ²	
2009-182 100 (4 x 25)		2009-182 100 (4 x 25)		2009-182 100 (4 x 25)	

* For further approvals with corresponding ratings see section 15.

TOPJOB® S

Bornes sur rail 2,5 (4) mm²

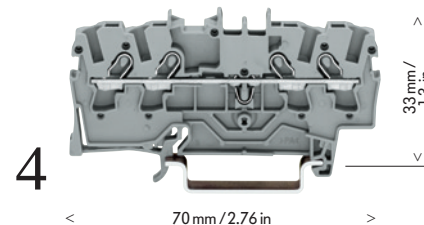
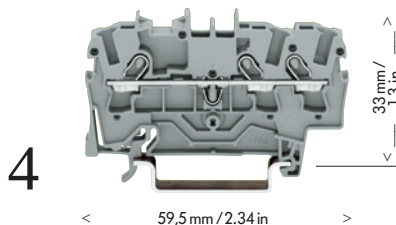
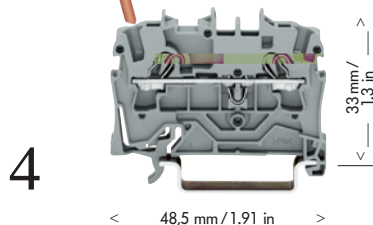
Série 2002



1
7

0,25 – 2,5 (4) mm ² ① 800 V/8 kV/3 24 A Largeur des bornes 5,2 mm / 0.205 in L 10 – 12 mm / 0.43 in * U Y 2 K CCA { 4	AWG 22 – 12 600 V, 20 A U 600 V, 20 A 2	0,25 – 2,5 (4) mm ² ① 800 V/8 kV/3 24 A Largeur des bornes 5,2 mm / 0.205 in L 10 – 12 mm / 0.43 in * U Y 2 K CCA { 4	AWG 22 – 12 600 V, 20 A U 600 V, 20 A 2	0,25 – 2,5 (4) mm ² ① 800 V/8 kV/3 24 A Largeur des bornes 5,2 mm / 0.205 in L 10 – 12 mm / 0.43 in * U Y 2 K CCA { 4	AWG 22 – 12 600 V, 20 A U 600 V, 20 A 2
---	---	---	---	---	---

① Raccordement possible : 0,25 mm² – 4 mm² «r+s»;
Enfichage direct : 0,75 mm² – 4 mm² «r» et 0,75 mm² – 2,5 mm² «Embout d'extrémité avec rebord en plastique, 12 mm»



N° de produit			Unité d'emballage			N° de produit			Unité d'emballage			N° de produit			Unité d'emballage		
Bornes de passage pour 2 conducteurs						Bornes de passage pour 3 conducteurs						Bornes de passage pour 4 conducteurs					
gris 4 2002-1201 100						gris 4 2002-1301 100						gris 4 2002-1401 100					
bleu 4 2002-1204 100						bleu 4 2002-1304 100						bleu 4 2002-1404 100					
orange 4 2002-1202 100						orange 4 2002-1302 100						orange 4 2002-1402 100					
Autres couleurs sont en préparation						Autres couleurs sont en préparation						Autres couleurs sont en préparation					
Borne de protection pour 2 conducteurs						Borne de protection pour 3 conducteurs						Borne de protection pour 4 conducteurs					
vert-jaune 4 2002-1207 100						vert-jaune 4 2002-1307 100						vert-jaune 4 2002-1407 100					
4 pour applications Ex e II 550 V, 22 A						4 pour applications Ex e II 550 V, 22 A						4 pour applications Ex e II 550 V, 22 A					
2 pour applications Ex i						2 pour applications Ex i						2 pour applications Ex i					
Accessoires																	
Système de marquage WMB/Mini-WSB/Bandes de repérage (voir chapitre 14)																	
Plaque d'extrémité et intermédiaire, épaisseur 0,8 mm						Plaque d'extrémité et intermédiaire, épaisseur 0,8 mm						Plaque d'extrémité et intermédiaire, épaisseur 0,8 mm					
orange 2002-1292 100 (4 x 25)						orange 2002-1392 100 (4 x 25)						orange 2002-1492 100 (4 x 25)					
gris 2002-1291 100 (4 x 25)						gris 2002-1391 100 (4 x 25)						gris 2002-1491 100 (4 x 25)					
Réducteur isolant de sécurité,						Réducteur isolant de sécurité,						Réducteur isolant de sécurité,					
5 pièces/bande 200 bandes						5 pièces/bande 200 bandes						5 pièces/bande 200 bandes					
gris clair 2002-171 0,25-0,5 mm²						gris clair 2002-1710,25-0,5 mm²						gris clair 2002-1710,25-0,5 mm²					
gris foncé 2002-172 0,75-1 mm²						gris foncé 2002-172 0,75-1 mm²						gris foncé 2002-172 0,75-1 mm²					
Peigne de pontage enfichable, gris clair, isolé,						Peigne de pontage enfichable, gris clair, isolé,						Peigne de pontage enfichable, gris clair, isolé,					
I _N 25 A 4 20 A						I _N 25 A 4 20 A						I _N 25 A 4 20 A					
2 pôles 2002-402 200 (8 x 25)						2 pôles 2002-402 200 (8 x 25)						2 pôles 2002-402 200 (8 x 25)					
3 pôles 2002-403 200 (8 x 25)						3 pôles 2002-403 200 (8 x 25)						3 pôles 2002-403 200 (8 x 25)					
4 pôles 2002-404 200 (8 x 25)						4 pôles 2002-404 200 (8 x 25)						4 pôles 2002-404 200 (8 x 25)					
5 pôles 2002-405 100 (4 x 25)						5 pôles 2002-405 100 (4 x 25)						5 pôles 2002-405 100 (4 x 25)					
:						:						:					
10 pôles 2002-410 100 (4 x 25)						10 pôles 2002-410 100 (4 x 25)						10 pôles 2002-410 100 (4 x 25)					
Peigne de pontage enfichable, gris clair, isolé,						Peigne de pontage enfichable, gris clair, isolé,						Peigne de pontage enfichable, gris clair, isolé,					
I _N 25 A 4 20 A						I _N 25 A 4 20 A						I _N 25 A 4 20 A					
1 - 3 2002-433 200 (8 x 25)						1 - 3 2002-433 200 (8 x 25)						1 - 3 2002-433 200 (8 x 25)					
1 - 4 2002-434 200 (8 x 25)						1 - 4 2002-434 200 (8 x 25)						1 - 4 2002-434 200 (8 x 25)					
1 - 5 2002-435 100 (4 x 25)						1 - 5 2002-435 100 (4 x 25)						1 - 5 2002-435 100 (4 x 25)					
:						:						:					
1 - 10 2002-440 100 (4 x 25)						1 - 10 2002-440 100 (4 x 25)						1 - 10 2002-440 100 (4 x 25)					
Couverture protectrice de signalisation de danger,						Couverture protectrice de signalisation de danger,						Couverture protectrice de signalisation de danger,					
pour 5 bornes						pour 5 bornes						pour 5 bornes					
jaune 2002-115 100 (4 x 25)						jaune 2002-115 100 (4 x 25)						jaune 2002-115 100 (4 x 25)					
Connecteur modulaire TOPJOB®S, modulaire,						Connecteur modulaire TOPJOB®S, modulaire,						Connecteur modulaire TOPJOB®S, modulaire,					
pour fentes de pontage						pour fentes de pontage						pour fentes de pontage					
1 pôle 2002-501 100 (4 x 25)						1 pôle 2002-501 100 (4 x 25)						1 pôle 2002-501 100 (4 x 25)					
Module vide, modulaire 2002-549 100 (4 x 25)						Module vide, modulaire 2002-549 100 (4 x 25)						Module vide, modulaire 2002-549 100 (4 x 25)					
voir aussi page 1.12						voir aussi page 1.12						voir aussi page 1.12					
Adaptateur de test, pour fiche de contrôle Ø 4 mm						Adaptateur de test, pour fiche de contrôle Ø 4 mm						Adaptateur de test, pour fiche de contrôle Ø 4 mm					
2009-174 100 (4 x 25)						2009-174 100 (4 x 25)						2009-174 100 (4 x 25)					
Prise de test pour 2,5 mm² max.						Prise de test pour 2,5 mm² max.						Prise de test pour 2,5 mm² max.					
2009-182 100 (4 x 25)						2009-182 100 (4 x 25)						2009-182 100 (4 x 25)					

* Pour d'autres approbations avec les données techniques correspondantes, voir chapitre 15.